



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 6. juuni 2006
(OR. en)**

9078/06

**Institutsioonidevaheline dokument:
2004/0166 (AVC)**

**FC 19
CADREFIN 139
OC 348**

ÕIGUSAKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: Nõukogu määrus, millega asutatakse Ühtekuuluvusfond ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1164/94

ÜHISED SUUNISED

**Bulgaariale ja Rumeeniale ettenähtud
konsulterimistähtpäev: 6.6.2006**

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr .../2006,

...

**millega asutatakse Ühtekuuluvusfond ning
tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1164/94**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 161 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut,¹

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust,²

võttes arvesse Regioonide Komitee arvamust³

ning arvestades järgmist:

¹ nõusolek (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

² ELT C 14.10.2005, lk 88.

³ ELT C 231, 20.9.2005, lk 35.

- (1) Nõukogu ...määruses (EÜ) nr .../..., * millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta,¹ määratletakse struktuurifondide ja Ühtekuuluvusfondi tegevuse uus raamistik, kehtestades eelkõige partnerluse, programmitöö, hindamise ja juhtimisega seotud eesmärgid, põhimõtted ja eeskirjad. Seega tuleks täpsustada Ühtekuuluvusfondi ülesannet selles uues raamistikus võrreldes fondile asutamislepingus seatud eesmärgiga ning selguse huvides kehtetuks tunnistada nõukogu 16. mai 1994. aasta määrus (EÜ) nr 1164/94,² millega asutatakse Ühtekuuluvusfond.
- (2) Ühtekuuluvusfondist rahastatavad projektid üleeuroopaliste transpordivõrkude valdkonnas peavad vastama üleeuroopalisi transpordivõrke käsitlevatele suunistele, mille nõukogu ja Euroopa Parlament on vastu võtnud. Jõupingutuste koondamiseks käsitatakse prioriteetsena ühise tähtsusega projekte, nagu need on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 1996. aasta otsuses nr 1692/96/EÜ³ üleeuroopalise transpordivõrgu arendamist käsitlevate ühenduse suuniste kohta.
- (3) Ühendus võib Ühtekuuluvusfondi kaudu toetada tegevust, mis on mõeldud asutamislepingu artiklites 6 ja 174 sätestatud ühenduse keskkonnaalaste eesmärkide elluviimiseks.

* Väljaannete talitus: palun sisestada määruse kuupäev ja number.

¹ ELT L

² EÜT L 130, 25.5.1994, lk 1. Määrust on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

³ EÜT L 228, 9.9.1996, lk 1. Otsust on viimati muudetud otsusega nr 884/2004/EÜ (ELT L 167, 30.4.2004, lk 1).

- (4) Määruses (EÜ) nr .../...^{*} sätestatakse, et kulutuste abikõlblikkuse eeskirjad tuleb kindlaks määrata riiklikul tasandil koos teatavate eranditega, mille kohta on vaja ette näha erisätted. Erisätted tuleb kehtestada Ühtekuuluvusfondiga seonduvate erandite suhtes.
- (5) Rahalise abi andmise tingimusi käsitlevad eeskirjad kehtivad jätkuvalt koostoimes asutamislepingu artiklis 99 kehtestatud majandusliku lähenemise kriteeriumide täitmisega ja lähtuvalt vajadusest tagada riigi rahanduse usaldusväarsus. Selles suhtes peavad euro kasutusele võtnud liikmesriigid rakendama stabiilsusprogrammid, ja liikmesriigid, kus ei ole eurot kasutusel võetud, peavad rakendama lähenemisprogrammid, mis on määratletud nõukogu 7. juuli 1997. aasta määruses (EÜ) nr 1466/97 eelarveseisundi järelevalve ning majanduspoliitika järelevalve ja kooskõlastamise tõhustamise kohta¹ ning mis hõlbustavad asutamislepingu artiklis 104 osutatud hoidumist ülemäärasest riigieelarve puudujäägist. Samas ei kohaldata tingimusi käsitlevaid eeskirju juba enne peatamist heaks kiidetud projektide suhtes,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

* Väljaannete talitus: palun sisestada number, vt 1. põhjendus, esimesena nimetatud määrus.
¹ ELT L 209, 2.8.1997, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1055/2005 (ELT L 174, 7.7.2005, lk 1).

Artikkel 1

Ühtekuuluvusfondi loomine ja selle eesmärk

1. Ühtekuuluvusfond (edaspidi “fond”) luuakse eesmärgiga tugevdada ühenduse majanduslikku ja sotsiaalset ühtekuuluvust jätkusuutliku arengu edendamiseks.
2. Fondi tegevust reguleerivad määrus (EÜ) nr .../...* ja käesolev määrus.

Artikkel 2

Abi ulatus

1. Lähtudes iga abisaava liikmesriigi konkreetsetest vajadustest investeringute ja infrastruktuuri osas, toetab fond tasakaalustatud ja asjakohasel viisil meetmeid järgmistes valdkondades:
 - a) üleeuroopalised transpordivõrgud, eelkõige ühiseid huve esindavad prioriteetsed projektid, mis on kindlaks määratud otsusega nr 1692/96/EÜ;
 - b) keskkond sellises ulatuses, nagu see kuulub keskkonnapoliitika ja keskkonnaalase tegevusprogrammi alusel ühenduse keskkonnakaitsepoliitika prioriteetide hulka. Sellega seoses võib fond anda abi ka keskkonnale selgelt kasu toova jätkusuutliku arenguga seotud valdkondadele, nagu energiatõhusus ja taastuvad energiaallikad, ning transpordisektoris üleeuroopalistest võrkudest väljapoole jäävatele transpordialastele projektidele, mis hõlmavad raudtee-, jõe- ja meretransporti, ühendvedude süsteeme ja nende omavahelist toimivust, maantee-, mere- ja õhuliikluse korraldust, puhast linnatransporti ja ühistransporti.

* Väljaannete talitus: palun sisestada number, vt 1. põhjendus, esimene nimetatud määrus.

2. Abi asjakohane tasakaalustatus lepatakse kokku liikmesriikide ja komisjoni koostöös.

Artikkel 3

Kulude abikõlblikkus

1. Järgmised kulud ei ole abikõlblikud fondist toetuse saamiseks:
- a) laenuintress;
 - b) maaost suurema summa eest kui 10% asjakohase tegevuse kõigist abikõlblikest kuludest;
 - c) kulutused elamuehitusele;
 - d) tuumajõujaamade tegevuse lõpetamine; ning
 - e) tagastatav käibemaks.

Artikkel 4

Fondist abi saamise tingimused

1. Fondist rahalise abi saamise tingimused on määratud järgmiste eeskirjadega:
- a) kui nõukogu otsustab vastavalt asutamislepingu artikli 104 lõikele 6, et abisaavas liikmesriigis on ülemäärane eelarvepuudujääk, ja

- b) tuvastab vastavalt asutamislepingu artikli 104 lõikele 8, et asjaomane liikmesriik ei reageerinud asutamislepingu artikli 104 lõikest 7 tulenevale nõukogu soovitusete tõhusate meetmetega,

võib ta otsustada täielikult või osaliselt peatada asjaomase liikmesriigi kulukohustuste täitmise fondi poolt alates peatamisotsusele järgneva aasta 1. jaanuarist.

2. Kui nõukogu leiab, et asjaomane liikmesriik on võtnud vajalikke parandusmeetmeid, siis teeb ta viivitamatult otsuse lõpetada kõnealuste kulukohustuste täitmise peatamine. Ühtlasi otsustab nõukogu komisjoni ettepanekul kanda peatatud kulukohustuste täitmine kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta¹ sätestatud menetlusega üle järgmisesse eelarvesse.
3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud otsused võtab nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal vastu kvalifitseeritud häälteenamusega.

¹ ELT C

Artikkel 5
Üleminekusätted

1. Käesolev määrus ei mõjuta komisjoni poolt määruse (EÜ) nr 1164/94 alusel heakskiidetud projekti või muu abi jätkamist või muutmist, sealhulgas nende täielikku või osalist tühistamist, ning seetõttu kohaldatakse määrust (EÜ) nr 1164/94 kõnealuse abi või asjaomaste projektide suhtes kuni nende lõpetamiseni.
2. Suurprojektide taotlused määruse (EÜ) nr .../... * artiklite 39, 40 ja 41 mõistes, mis on esitatud komisjonile määruse (EÜ) nr 1164/94 alusel, kehtivad edasi tingimusel, et neid vajaduse korral täiendatakse hiljemalt kahe kuu jooksul alates 1. jaanuarist 2007 selliselt, et nad vastaksid käesoleva määruse ja määruse (EÜ) nr .../... * eespool nimetatud artiklite nõuetele.

Artikkel 6
Kehtetuks tunnistamine

1. Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr .../... * artikli 105 lõike 1 ja käesoleva määruse artikli 5 kohaldamist, tunnistatakse määrus (EÜ) nr 1164/94 alates 1. jaanuarist 2007 kehtetuks.
2. Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele tõlgendatakse viidetena käesolevale määrusele.

* Väljaannete talitus: palun sisestada number, vt 1. põhjendus, esimesena nimetatud määrus.

Artikkel 7
Läbivaatamine

Nõukogu vaatab käesoleva määruse läbi hiljemalt 31. detsembriks 2013 vastavalt asutamislepingu artiklile 161.

Artikkel 8
Jõustumine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja